

（案）
北朝鮮の核開発について（声明）

平成 14 年 10 月 日
原 子 力 委 員 会

- 1．16 日米国国務省の発表によれば、北朝鮮が、平成 6 年（1994 年）の米朝間の「合意された枠組み」への署名後も、核兵器開発を目的としたウラン濃縮計画を有していたとのことである。このことは、核兵器の究極的廃絶を強く願ってやまない我が国国民の思いに逆行するものであり、極めて遺憾である。
- 2．原子力委員会は、原子力の平和利用を旨とし、その研究開発利用を円滑に進めると同時に、国際的にも核不拡散体制が維持・強化されることが重要であると考えている。
- 3．当委員会は、この考え方に基づき、これまでも、「核兵器の不拡散に関する条約」の無期限延長や、「包括的核実験禁止条約」の批准の際や、インド・パキスタンによる核実験の際など、折に触れ、原子力の平和利用の重要性を訴えてきた。
- 4．北朝鮮の核開発は、国際社会の基本的な合意である「核兵器の不拡散に関する条約」及び関係する国際約束に反するものであり、当委員会としては、北朝鮮が速やかに IAEA による査察を受け入れ、早急に核開発を停止することを強く求める。また、我が国政府が、本件に関し適切な方策を講じることを要請する。



[\[Print Friendly Version\]](#)

Press Statement
Richard Boucher, Spokesman
 Washington, DC
 October 16, 2002

North Korean Nuclear Program

Earlier this month, senior U.S. officials traveled to North Korea to begin talks on a wide range of issues. During those talks, Assistant Secretary James A. Kelly and his delegation advised the North Koreans that we had recently acquired information that indicates that North Korea has a program to enrich uranium for nuclear weapons in violation of the Agreed Framework and other agreements. North Korean officials acknowledged that they have such a program. The North Koreans attempted to blame the United States and said that they considered the Agreed Framework nullified. Assistant Secretary Kelly pointed out that North Korea had been embarked on this program for several years.

Over the summer, President Bush — in consultation with our allies and friends — had developed a bold approach to improve relations with North Korea. The United States was prepared to offer economic and political steps to improve the lives of the North Korean people, provided the North were dramatically to alter its behavior across a range of issues, including its weapons of mass destruction programs, development and export of ballistic missiles, threats to its neighbors, support for terrorism, and the deplorable treatment of the North Korean people. In light of our concerns about the North's nuclear weapons program, however, we are unable to pursue this approach.

North Korea's secret nuclear weapons program is a serious violation of North Korea's commitments under the Agreed Framework as well as under the Nonproliferation Treaty (NPT), its International Atomic Energy Agency safeguards agreement, and the Joint North-South Declaration on the Denuclearization of the Korean Peninsula.

The Administration is consulting with key Members of Congress, and will continue to do so. Under Secretary of State John Bolton and Assistant Secretary of State James Kelly are traveling to the region to confer with friends and allies about this important issue.

The United States and our allies call on North Korea to comply with its commitments under the Nonproliferation Treaty, and to eliminate its nuclear weapons program in a verifiable manner.

We seek a peaceful resolution of this situation. Everyone in the region has a stake in this issue and no peaceful nation wants to see a nuclear-armed North Korea. This is an opportunity for peace loving nations in the region to deal, effectively, with this challenge.

[End]

Released on October 16, 2002

2002年10月16日

北朝鮮核計画

今月始め、米国国務省高官が幅広い分野の対話を開始するために北朝鮮を訪問した。

この対話の間、ジェームス・A・ケリー国務次官補とその一行が北朝鮮側に対し、私たちは最近、合意された枠組み下で、北朝鮮が核兵器のためにウラン濃縮化する計画を持っているということを示す情報を得たことを伝えた。北朝鮮側は、このような計画を持っていることを認め、北朝鮮は米国を非難し、合意された枠組みは無効になったとの認識を示した。ケリー国務次官補は、北朝鮮は数年間に渡ってこの計画を行ってきたと指摘した。

夏の間、ブッシュ大統領は、我々の同盟国や友好国との間で協議し、北朝鮮との関係改善のため大胆なアプローチをとってきた。米国は、北朝鮮がこれまでの、近隣諸国を脅かし、テロを支援し、北朝鮮国民の生活を悲惨な状態にする大量破壊兵器やミサイルの開発、輸出行動を改めるのと引き替えに、北朝鮮国民の生活を改善するために経済的、政治的な手段をとる準備をしてきた。

しかしながら、北朝鮮の核兵器計画を知るに至って、私たちはもはやこのアプローチを追求することは出来ない。

この北朝鮮の秘密の核兵器計画は、NPT及びIAEAとの安全保障合意、朝鮮半島の非核化共同宣言と共に合意された枠組みの重大な違反である。

政府は議会の主要メンバーと協議しており、そしてそれを継続している。ジョン・ボルトン国務次官とケリー国務次官補はこの重要な問題について、友好国や同盟国と議論するために派遣される。

米国と私たちの同盟国は北朝鮮に対し、核不拡散条約の合意に従い、検証できる方法で核兵器計画を放棄することを求める。

私たちは、平和的解決を追求する。地域のすべてはこの問題に関わり合いがあり、そして平和国家は北朝鮮の核武装を望まない。これは、この地域の平和を愛する国家にとって、この挑戦に効果的に取り組む機会である。